

# au

Architecture and Urbanism

2010:09 No.480

発行者／編集者

吉田信之

デザイン・コンサルタント

マッシモ・ヴィネリ

アドバイザー

安藤忠雄、大阪

ジャック・ヘルツォーグ、バーゼル

伊東豊雄、東京

レム・コールハース、ロッテルダム

テレンス・ライリー、ニューヨーク

セシル・バルモンド、ロンドン

ジャン-ルイ・コーエン、パリ

トシコ・モリ、ケンブリッジ

モーゼン・モスタファヴィ、ケンブリッジ

西沢立衛、東京

7

カレンツ：ジェームズ・コーナー・フィールド・オペレーションズが前海をデザイン／バーナード・チュミ・アルシテクトがル・ロゼの新ビル設計競技で勝利／ヘニング・ラーセン・アーキテクツがバトゥミ水族館を設計

## 特集：最新プロジェクト

10

アントン・ガルシア・アブリル

トリュフ

24

アイ・ウェイウェイ、ルイス・アルドレーテ、クリスト・アンド・ガンテン  
バインAGアーキテクテン、デリエカンブ・アルキテクトス、エレメンタル、  
ゴドイラボ、HHFアーキテクツ、オマール・オルライネータ、ペリフェリカ、  
タチアナ・ビルバオ、タリエルTOA

巡礼路

38

デイヴィッド・チッパーフィールド

新博物館

アム・クプファーグラーベン10番地のギャラリー 54

62

アルヴァロ・シザ・ヴィエイラ、ルドルフ・フィンステルヴァルダー

インゼル・ホームプロイッヒ財団建築博物館

70

エッセイ：

ドイツの芸術島「ホームプロイッヒ」——ユニークな建築スポット

ウルフ・マイヤー

72

マックス・ドゥドラー

フンボルト大学ベルリンの中央図書館、ヤコブ・アンド・ヴィルヘルム・  
グリム・センター

80

フィンク+ヨッファー

ノイ・ウルムの街区

88

ヘルツォーグ・アンド・ド・ムロン

リンカーン・ロード1111

102

ザハ・ハディッド

MAXXI——国立21世紀美術館

114

アルベルト・カンボ・バエザ

MA：アンダルシア記念美術館

122

ジャン・ヌーヴェル

サーペンタイン・ギャラリー・パヴィリオン2010

128

アジャイ・アソシエイツ

モスクワ経営大学スコルコヴォ校

表紙：アントン・ガルシア・アブリル設計、トリュフ。

撮影：ローランド・ハルベ。

◎建築と都市 480号 平成22年8月27日発行

毎月1回27日発行 昭和46年3月3日第三種郵便物認可

定価2,500円(本体2,381円)

年間購読料30,000円(年12冊/税・送料込み)

発行：株式会社エー・アンド・ユー 〒113-0034 東京都文京区湯島2-30-8

電話：(03) 3816-2935 (代) FAX：(03) 3816-2937

E-mail：au@japan-architect.co.jp URL：http://www.shinkenchiku.net

振替：00130-5-98119

印刷：図書印刷株式会社

取次店：トーハン・日販・大阪屋・中央社・栗田・鎌谷・大洋社・西村

Architecture and Urbanism

2010:09 No.480

**Publisher/Editor:**  
Nobuyuki Yoshida

**Design Consultant:**  
Massimo Vignelli

**Advisers:**  
Tadao Ando, Osaka  
Jacques Herzog, Basel  
Toyo Ito, Tokyo  
Rem Koolhaas, Rotterdam  
Terence Riley, New York  
Cecil Balmond, London  
Jean-Louis Cohen, Paris  
Toshiko Mori, Cambridge  
Mohsen Mostafavi, Cambridge  
Ryue Nishizawa, Tokyo

**Distributor:**  
Shinkenchiku-sha Co., Ltd.:  
Sawa Kato  
Emiko Yazawa

*Cover: The Truffle by Antón García Abril.  
Photo: Roland Halbe.*

©A+U Publishing Co., Ltd. 2010 Printed in Japan  
Published by A+U Publishing Co., Ltd. 30-8 Yushima 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0034, Japan  
Tel: +81-3-3816-2935 Fax: +81-3-3816-2937  
E-mail : au@japan-architect.co.jp URL: <http://www.shinkenchiku.net>

A+U Publishing Pte., Ltd.  
No. 67 Circular Road #03-01, Singapore 049421, Singapore  
Tel: +65-6557-0537 Fax: +65-6557-0531

a+u = Architecture and Urbanism is handled exclusively by Shinkenchiku-sha Co., Ltd.  
31-2 Yushima 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-8501, Japan  
Tel: +81-3-3816-2532 Fax: +81-3-3812-8229 E-mail : ja-business@japan-architect.co.jp  
Subscription rate for 2010 outside Japan  
¥42,000 (Airmail – Asia), ¥45,000 (Airmail – Europe, North America, Oceania, & Middle East),  
¥49,000 (Airmail – South America & Africa)  
U.S.Dollars, Euro, Sterling Pounds and Swiss Francs equivalent to the above Japanese Yen prices are  
acceptable. Your remittance should be converted at the current exchange rate when you remit us.

7

**Currents:** James Corner Field Operations to Design Qianhai / Bernard Tschumi Architectes Selected for New Building at Le Rosey / Henning Larsen Architects to Design Batumi Aquarium

## Feature: Recent Projects

10

**Antón García Abril**  
The Truffle

24

**Ai Weiwei, Luis Aldrete, Christ & Gantenbein AG Architekten, Dellekamp Arquitectos, Elemental, Godoylab, HHH architects, Omar Orlaineta, Periférica, Tatiana Bilbao, Taller TOA**  
Route of Pilgrim

38

**David Chipperfield**  
Neues Museum  
Am Kupfergraben 10 54

62

**Álvaro Siza Vieira and Rudolf Finsterwalder**  
Museum of Architecture, Insel Hombroich Foundation

70

**Essay:**  
The “Hombroich” Art Island in Germany – A Unique Spot for Architecture

**Ulf Meyer**

72

**Max Dudler**  
Jacob and Wilhelm Grimm Center, Central Library of Humboldt University, Berlin

80

**Fink + Jocher**  
Urban Block in Neu-Ulm

88

**Herzog & de Meuron**  
1111 Lincoln Road

102

**Zaha Hadid**  
MAXXI – National Museum of the 21st Century Arts

114

**Alberto Campo Baeza**  
The MA: Andalucía's Museum of Memory

122

**Jean Nouvel**  
Serpentine Gallery Pavilion 2010

128

**Adjaye Associates**  
Moscow School of Management, SKOLKOVO